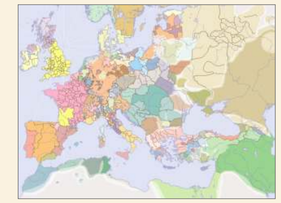
Carte Euratlas de

L´EUROPE

en l´an 1300

Cette carte montre les frontières des pays d´Europe, d´Afrique du Nord et du Moyen-Orient en l´an 1300. Pour des raisons de cohérence, les étendues respectives des États ont été dessinées telles qu´elles sont connues à la date du 1er janvier 1300. Chaque entité est représentée par une couleur spécifique. Il se peut toutefois que certaines différences soient peu perceptibles à l´oeil nu.



Env. 500 km

100 km = env. 1,3 cm

euratlas

Euratlas-Nüssli 2011

Noms modernes des villes en français, lorsqu´ils diffèrent des noms anciens - *A à T*

Aachen	Aix-la-Chapelle	Kangxi	Cankxo
Adramittyon	Edremit	Kara Amid	Diyarbakir
Agathopolis	Akhtopol	Karvuna	Kavarna
Ahioka	Akhalkhakhé	Katarnn	Kotor
Ahrida	Ohrid	Kayrawan	Kairouan
Aix	Aix-en-Provence	Keranoos	Girresun, Cérasonte
Akko	Acre	Kermanshan	Kermanshah
Al Fayyum	Fayoum	Khadjtarkhan	Astrakhan
Al Iskandriya	Alexandrie	Kiiev	Kiev
Al Jazaïr	Alger	Konia	Konya
Al Kufah	Koufa	Konstanz	Constance
Al Kusantina	Constantine	Kulunsar	Cluj-Napoca
Al Mawsil	Mossoul	Kutaisi	Koutaïssi
Al Misiya	Al Misiya	Kutyhaion	Kütbiya
Al Qahira	Le Caire	Ladikea	Denizli
Al Quods	Jérusalem	Lazetikeh	Lattaquié
Alicant	Alicante	Lidje	Liège
Amastrine	Amasra	Lincolon	Lincoln
Amissos	Samsun	Linze	Linz
Ancona	Ancône	Lisboa	Lisbonne
Ancyra	Ankara	Lodeva	Lodève
Andreville	Andravida	London	Londres
Andwerp	Anvers	Lubeke	Lübeck
Anfa	Casablanca	Magodburc	Magdebourg
Annaba	Bône	Maiaka	Malaga
Antakira	Antequera	Manavakkert	Malargüe, Manzikert
Antakya	Antioche	Mannebeim	Mannheim
Ardmhacha	Armagh	Marienburg	Malbork
Aristani	Oristano	Marrakis	Marrakech
Arsagah	Kirkuk	Marsellu	Marseille
Arus	Aarhus	Maurokastro	Belgorod-Dniestrovski
Ary-er-Rum	Erzurum	Meginze	Mayence
Asło	Oslo	Mesembria	Nessebar
Asyut	Assiout	Messina	Messine
Atene	Athènes	Mülhausen	Mulhouse
Attalia	Antalya	Moskva	Moscou
Aurejia	Orange	Motosi	Modon, Methoni
Ausburch	Augsbourg	Munichen	Munich
Avinbon	Avignon	Murcia	Murcie
Bârn	Berne	Mystras	Mystra
Bairytto	Beyrouth	Napoli	Naples
Badin	Vidin	Neopatra	Ypati
Bagawan	Dodjubeyazit	Nikata	Nicée, Iznik
Baghdad	Bagdad	Nikomedeia	Nicomédie, Izmit
Bantarra	Bizerte	Nikosia	Nicosie
Bar	Bar-le-Duc	Nish	Niš, Nich
Barchelona	Barcelone	Nisa	Nice
Basel	Bâle	Noukha	Shaki
Baza	Bassorah	Novara	Novare
Batumi	Batoumi	Nürnberg	Nuremberg
Baudissyn	Bautzen	Odense	Odense
Bavai	Bavay	Oltisi	Oltu
Bayonna	Bayonne	Oporto	Porto
Bejaia	Béjaia, Bougie	Orumieh	Ourmia
Belgirad	Belgrade	Osnaburck	Osnabrück
Benevento	Bénévent	Oueskhar	Huéscar
Bergamus	Bergama, Pergame	Palermu	Palerme
Besiérs	Béziers	Pampelo	Pamplune
Biulograd	Biograd na Moru	Panticapea	Kertch
Bitiuni	Pitsounda	Pechyut	Pécs
Bolgar	Bolgar	Pereslav	Riazan
Bolis	Bolu	Pereslavl	Pereïaslav-Khmelnitski
Bordéo	Bordeaux	Pereyaslavl	Pereïaslvl-Zaleski
Bragança	Bragance	Perigueux	Périgueux
Branaburgo	Brandebourg	Phardani	Farsa
Bremen	Philadelphia	Philippoupolis	Alaşehir
Brüssel	Bruxelles	Philomelon	Plovdiv
Brugge	Bruges	Phokaia	Akşehir
Brunswiek	Brunswick	Photi	Foça, Phocée
Brzesc	Brest-Litovsk	Pinesk	Poti
Buda	Budapest	Pisa	Pinsk
Bunifaziu	Bonifacio	Piscaria	Pescara
Cadiz	Cadix	Pola	Pula
Cardoba	Cordoue	Portu Torres	Porto Torres
Caffa	Feodossia, Théodosie	Potentia	Potenza
Candia	Héraklion	Praha	Prague
Caralis	Cagliari	Presdavets	Tultcea
Carluel	Carlisle	Prussa	Brousse, Bursa
Cartagena	Carthagène	Qsrlbbah	Kelibia
Castellon	Castellón de la Plana	Racibor	Racibórz
Catani	Catane	Ragusa	Raguse
Chalion	Chalon-sur-Saône	Raidestos	Tekirdağ
Chambériu	Chambéry	Rai	Stari Ras
Chania	Hania, La Canée	Ravenna	Ravenne
Chassala	Cassel	Regenscburc	Ratisbonne
Cholm	Kholm	Reval	Tallinn
Cibiniu	Sibiu	Righion	Reggio de Calabre
Cintat	Palma	Ripe	Ribe
Cladzko	Kłodzko	Rodos	Rhodes
Clairmont	Clermont-Ferrand	Roma	Rome
Constantinopolis	Istanbul	Rotswil	Rottweil
Corcaigh	Cork	Rozroc	Rostock
Corypbu	Corfou	Sfax	Sfax
Corone	Coron	Safadjs	Salzbourg
Cracouve	Cracovie	Saisburc	Salamanque
Crunia	La Corogne	Salemca	Salé, Rabat
Cuira	Coire	Saleh	Salerne
Cylie	Celje	Salerno	Thessalonique
Czernihov	Tchernigov	Saloniki	Saint-Gall
Dabil	Dvin	Sankt Gallen	Saintander
Dazimon	Tokat	Santadere	St-Jacques-de-Compostelle
Debryansk	Briansk	Santiago	Selimnoye
Der ez Zoar	Deir ez-Zor	Saxy	Slavonski Brod
Den Haag	La Haye	Savi Brod	Sidon, Saïda
Dimasbq	Damas	Sayda	Scarborough
Dimotika	Didymotique	Scarabuth	Sandomierz
Divrik	Divrigi	Sedomir	Segn
Doros	Mangoup	Segn	Ségovie
Dorpat	Tartu	Segovia	Sofia
Dover	Douvres	Serdica	Serrès
Dresdene	Dresde	Seres	Séville
Dublinn	Dublin	Sevilla	Samaxo
Dumyat	Damiette	Shemakha	Suse
Durazzo	Durrës	Shushan	Kozan
Edessa	Sanliurfa	Sis	Sivas
Eger	Egra	Sivasteia	Shkodër
El Aghouat	Laghouat	Shkodar	Skopje
Eraklia	Karadeniz Eregli	Skopie	Silaiwich
Erzindjan	Erzincan	Silaiwich	Izmir, Smyrne
Escafeld	Sheffield	Smyrni	Split
Estregom	Esztergom	Spalato	Spire
Evripo	Chalcis	Spyra	Stavanger
Eydinburh	Edimbourg	Stafangr	Strakonice
Famachosta	Famagouste	Strakonic	Strasbourg
Ferraria	Ferrare	Strasiburg	Straubing
Fiorenza	Florence	Straping	Samarra
Fogie	Foggia	Sumra	Sopron
Gaeta	Gaète	Suprun	Tyr
Ganja	Gandja	Sur	Syracuse
Gardinas	Grodno	Syracusa	Tibériade
Gazzah	Gaza	Tabariyya	Tanger
Germanias	Kahramanmaraş	Tanjah	Tripoli de Libye
Ghardeya	Ghardaïa	Tarabulus	Tarente
Girona	Gérone	Taranto	Tarragone
Glasgw	Glasgow	Tarragona	Tarse
Goizno	Gniezno	Tarsus	Tabriz
Grado	Graz	Tavriz	Çorum
Granata	Grenade	Tchorum	Tlemcen
Gurize	Gorizia	Temes	Thimanbor
Gyddanyzc	Gdansk	Thimanbor	Toulouse
Hadrianopolis	Edirne	Tholoza	Tripoli du Liban
Haleb	Alep	Tirkhusi	Tolède
Halych	Halych	Toledo	Turin
Hamberg	Hambourg	Torino	Toropets
Hamedan	Hamadan	Toropez	Trabani
Hewler	Erbil	Trabani	Trabzon
Ilyyey	Figuig	Trapezous	Trèbizonde, Trabzon
Ishbir Nis	Inverness	Trencses	TrenČn
Iskenderun	Alexandrette	Trent	Trente
Julfa	Djoulfa	Trier	Trèves
Köln	Cologne	Tskhoumi	Soukhoumi
Kaertnarfon	Caernarfon	Tudela	Tudèle
Kallipoli	Gelibolu, Gallipoli	Tunus	Tunis
Kalmarna	Kalmar	Turnovo	Veliko Tarnovo

Euratlas-Nüssli, Milieu 39, CH-1400 Yverdon-les-Bains
sept. 2011
ISBN 978-2-970383-7-7
http://www.euratlas.net

DEMO

Légende de la carte

Entité supranationale: *nom en gras, mauve et frontières mauve englobant plusieurs États.*

Divisions de second niveau, ville et capitale: *frontières discontinues, villes en noir.*

Souverainté partagée: *comme pour les États dépendants, fond de la couleur du second État.*

Signe de liaison et régions mal connues: *double flèche et zones floues.*

État souverain: *nom en gras noir et frontières en brun.*

État dépendant: *nom en italique bordeaux, frontière discontinue de la couleur de l´État dominant, fond en demi-ton.*

Peuple sans organisation claire: *ligne discontinue épaisse et nom en gris italique.*

Références bibliographiques disponibles sous: *http://shop.euratlas.com/bibliography/fr_gis_1300.html*

Abréviations - noms communs

Arch.	Archevêché de
Bey.	Beylik de
C.	Comté de
D.	Duché de
ÉL	Principauté électorale de
Ev.	Evêché de
J.	Judicat de (Sardaigne)
Ldg.	Landgraviat de
Mrg.	Margraviat de
Pr.	Principauté de
Rép.	République de
Roy.	Royaume de
Sre	Seigneurie de
Srs	Seigneuries de

Abréviations - noms propres

Les divisions administratives de deuxième niveau, comme les comtés, ne sont pas nommées mais peuvent être connulées dans le logiciel Euratlas Periodis Expert disponible sur http://shop.euratlas.com/fr_index.html

Aa	Seigneurie d´Alexandrie (Piémont)
AVGE	Comtés d´Albon, Vienne, Gap et Embrun
Az	Seigneurie d´Arezzo
Bad	Margraviat de Bade
Blo	Seigneurie de Bellune (Belluno)
Bo	Marquisat de Bodonitza
C	Seigneurie de Cortone
cr	Ville de Riga
Cre	Seigneurie de Crémone
Ct	Vicomté de Carlat
Cv	Comtat Venaissin (États de l´Église)
EC	Électorat de Cologne
EM	Électorat de Mayence
EP	Électorat palatin
ET	Électorat de Trèves
Fbg	Comté de Fribourg-en-Brisgau
Flo	République de Florence
For	Cantons forestiers (Waldstätten)
Gro	Seigneurie de Grosseto
Lec	Duché de Lecycya (Lentschitza)
Lg	Principauté épiscopale de Liège
Lo	Seigneurie de Lodi
Man	Seigneurie de Mantoue
Mil	Seigneurie de Milan
n	Co-Principauté d´Andorre
Na	Comté de Namur
o	Pays d´Ostrevant
Par	Seigneurie de Parme
Pe	Seigneurie de Pérouse
Pi	Seigneurie de Piotsoc (Fatsoia)
Pia	Seigneurie de Plaisance (Piacenza)
Sa	Seigneurie du général Susan
Sal	Marquisat de Saluces (Saluzzo)
Sg	Seigneurie de Strathgryfe
Slb	Duché de Saxe-Lauenbourg
Sov	Comté de Sovana
TCh	Tercier de Chalkis
TKa	Tercier de Karystos
TOi	Tercier d´Oréi (Oraioi)
Tor	Seigneurie de Tortone (Tortona)
Tre	Seigneurie de Trévise
Val	Comté du Valentinois
Vo	Seigneurie de Volterra
YPo	Seigneurie de Iouriev-Polski

Noms modernes des villes en français, lorsqu´ils diffèrent des noms anciens - *U à Z*

Udin	Udine	Wisby	Visby
Udonito	Oksante	Würzburg	Wurtzbourg
Ungvar	Ouggorod	Yaroslavl	Jaroslavl
Uppsal	Uppsala	Yaroslaw	Jaroslow
Urgel	La Seu d´Urgell	Yourk	York
Vaghashkert	Ekmkert	Zagrab	Zagreb
Valencia	Valence d´Espagne	Zara	Zadar
Velikiye Luki	Velikié Louki	Zaragoza	Saragosse
Veruion	Berat	Zemun	Gênes
Vilnegia	Venise	Zinoima	Zmyrno
Vladimirecz	Vladimir-Volynski	Züri	Zurich
Wien	Vienne	Zylomierz	Jitomir

© Christos Nüssli 2011 - www.euratlas.net